



TIEMME
ORIGINAL ITALIAN TRADEMARK



VALVOLA DI SFOGO ARIA AIR PURGE VALVE

Art. 1898KIT34

Descrizione / Description

Kit valvola automatica di sfogo aria con corpo Ø34 mm (uscita laterale) + Valvola di blocco ed intercettazione con guarnizione di autotenuta e otturatore in plastica

Kit automatic air vent valve with body Ø34 mm (purge on side) + cut-off valve with o-ring sealing and plastic shutter

Funzione / Function

Le valvole automatiche di sfogo aria sono generalmente utilizzate negli impianti idrosanitari e negli impianti di riscaldamento per eliminare l'aria rimasta intrappolata nei circuiti durante il loro riempimento oppure durante il loro normale funzionamento. In tal modo si evitano fastidiosi problemi quali rumorosità dell'impianto ed usura dei componenti garantendo un miglior rendimento degli elementi scaldanti.

The automatic air purge valves are used in water and heating systems to vent entrapped air during the circuit filling or during the normal working. Is then possible to avoid problems like noise and wear of devices in the circuit granting a good performance of the heating elements.



Caratteristiche Tecniche

Temperatura max di esercizio :	110°C
Pressione massima di esercizio :	10 bar
Pressione massima di scarico :	4 bar
Filettature :	maschio UNI ISO 228
Fluidi d'impiego :	acqua e soluzione glicolate
Massima percentuale di glicole :	30%

Technical Features

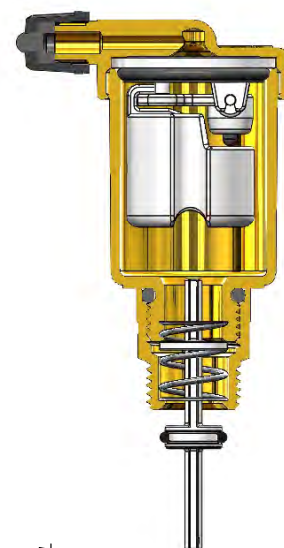
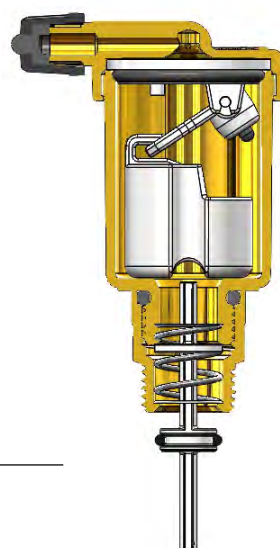
Maximum working temperature :	110°C
Maximum working pressure :	10 bar
Maximum venting pressure :	4 bar
Threads :	male UNI ISO 228
Medium :	water and glycol solution
Maximum percentage of glycol :	30%

Descrizione	Materiale
Corpo	Ottone CW617N
Coperchio	Ottone CW617N
O-Ring	Gomma etilene-propilene EPDM
Galleggiante	Polipropilene (PP)
Leveraggio	Resina acetica (POM)
Flangia	Resina acetica (POM)
Otturatore	Gomma etilene-propilene EPDM
Molla	Inox AISI 302
Tappino	Nylon + EPDM

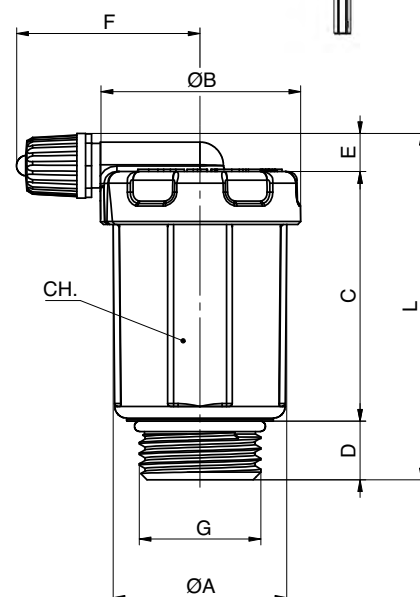
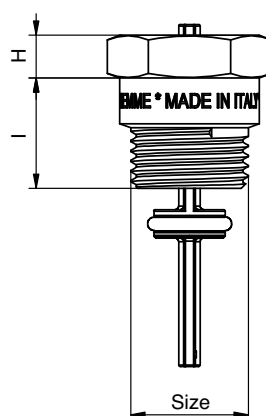
Corpo	Ottone CW617N
Otturatore	Resina acetica (POM)
Molla	Inox AISI 302
O-ring	Gomma nitrilica NBR

Description	Material
Body	CW617N brass
Cover	CW617N brass
O-Rings	Ethylene-Propylene Rubber EPDM
Float	Polypropilene (PP)
Other internal parts	Acetalic resin (POM)
Shutter	Ethylene-Propylene Rubber EPDM
Spring	Stainless steel AISI 304
Plug	Nylon + EPDM

Body	CW617N brass
Obturator	Acetalic resin (POM)
Spring	Stainless steel AISI 302
O-ring	Nitrile Rubber NBR



Dimensioni Dimensions



Codice Code	Size	A	B	C	D	E	F	L	Ch.	G	H	I
198 0112	3/8"	29	34	42,5	10	6,5	31,25	59	29	3/8"	6	15,5
198 0113	1/2"	29	34	42,5	10	6,5	31,25	59	29	3/8"	6	15,5



Istruzioni d' installazione / Installation instruction

E' sconsigliata l' installazione in posizioni non ispezionabili ed a rischio gelo.

Per svuotare l' impianto dall' aria presente è sufficiente ruotare in senso antiorario il tappino di almeno un giro dalla posizione di tutto chiuso.

Il corretto funzionamento è garantito su impianti con acque prive di impurità ed emulsioni

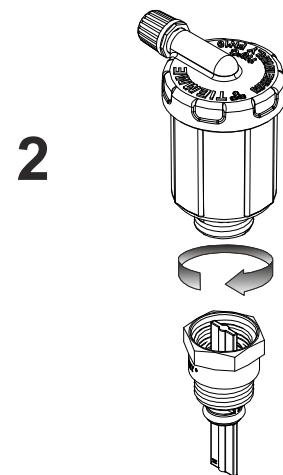
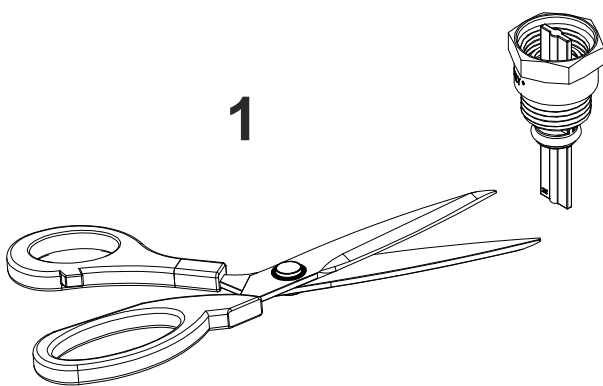
Prima di avvitare il rubinetto, verificare che la paletta in plastica non interferisca con parti presenti all'interno della sede. Nel caso in cui ci fosse interferenza, tagliare la parte di paletta eccedente

It is recommended to not install the valve in places not inspectionable and at risk pf freezing.

To vent the circuit turn the cap anticlockwise by at least one turn from closed position.

Correct operation of this valve is guaranteed providing the system has been thoroughly and that the water does not contain swarf or other impurities.

Before screwing the valve, verify that the plastic paddle does not interfere with the parts inside the seat. If any interference is present, cut the exceeding part of the paddle.



Certificazioni Certifications



TIEMME Raccorderie S.p.A.

Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise. Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization